

## ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

г. Рим  
г.

« 25 » марта 2022

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», именуемое в дальнейшем «**Исполнитель**», действующее через “RISF di Arina Zhukareva”, в лице Жукаревой Арины Валерьевны, действующего на основании доверенности договора, с одной стороны, и гражданин **ФРАНКО БЕАТРИЧЕ, ИТАЛИЯ** (Ф.И.О., *гражданство*), именуемый в дальнейшем «**Заказчик**», в лице своего представителя \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.) заключили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель обязуется оказать Заказчику услуги по проведению тестирования по русскому языку как иностранному (далее – «**Тестирование**»), а Заказчик обязуется принять и оплатить оказанные услуги.
- 1.2. Тестирование в рамках настоящего Договора проводится в целях подтверждения владения Заказчиком русским языком как иностранным языком (уровень: **B1**).
- 1.3. Дата проведения Тестирования – **«28» апреля 2022 г.**, время проведения **10:00/18:00**.
- 1.4. Место проведения Тестирования – **интерактивный портал <https://www.risf.it>**

### 2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

- 2.1. Исполнитель обязуется:
  - 2.1.1. Оказывать услуги по проведению Тестирования в сроки, установленные условиями настоящего Договора, в соответствии с требованиями, установленными законодательством Российской Федерации.
  - 2.1.2. По итогам проведения Тестирования при условии успешной сдачи Заказчиком Тестирования выдать Заказчику сертификат о владении русским языком (далее – «**Сертификат**»).
  - 2.1.3. Обеспечить Заказчика материалами, необходимыми для сдачи Тестирования (бланки, тестовые материалы и т.п.).
- 2.2. Заказчик обязуется:
  - 2.2.1. Явиться для сдачи Тестирования в установленное настоящим Договором время и даты.
  - 2.2.2. Во время проведения Тестирования соблюдать порядок проведения Тестирования, инструкции, полученные от Исполнителя, как до начала проведения Тестирования, так и во время его проведения.

2.2.3. Оплатить услуги по проведению Тестирования в порядке, установленном условиями настоящего Договора.

### 3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Стоимость услуг по настоящему Договору составляет **125 (сто двадцать пять евро) Евро**.
- 3.2. Оплата услуг по настоящему Договору осуществляется Заказчиком не позднее дня, предшествующего дню проведения Тестирования, установленному п. 1.3 настоящего Договора, путем перечисления денежных средств на счет Исполнителя, указанный в настоящем Договоре.
- 3.3. Датой окончания оказания услуг по настоящему Договору при успешной сдаче Тестирования является дата вручения Заказчику Сертификата, в ином случае – дата проведения Тестирования.
- 3.4. Стоимость услуг по проведению Тестирования не возвращается Заказчику в следующих случаях:
  - 1) если Заказчик не принял участие в тестировании по собственной вине;
  - 2) если Заказчика не удовлетворили результаты проведения Тестирования;
  - 3) если Заказчик был удален во время проведения Тестирования вследствие нарушения им порядка проведения Тестирования, а также полученных от Исполнителя инструкций;
  - 4) в иных случаях, установленных законодательством Российской Федерации.
- 3.5. В случае нарушения Заказчиком установленных п. 3.3 настоящего Договора сроков оплаты стоимости услуг по настоящему Договору и при не поступлении от Заказчика оплаты услуг по настоящему Договору до даты проведения Тестирования настоящий Договор считается расторгнутым, что влечет за собой прекращение обязательств сторон по настоящему Договору.

### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 4.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

### 5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 5.1. Отношения сторон, не урегулированные условиями настоящего Договора, регулируются законодательством Российской Федерации.
- 5.2. Неурегулированные споры и разногласия по настоящему Договору разрешаются в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.
- 5.3. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемыми частями.
- 5.4. Настоящий Договор составлен на русском и итальянском языках в 4 (четырёх) экземплярах. Оба экземпляра идентичны и имеют одинаковую юридическую

силу. Заказчику разъяснено содержание всех положений настоящего Договора, и он не имеет невыясненных вопросов по его содержанию. В случае противоречий между текстами Договора на итальянском и русском языках, текст Договора на русском языке имеет преимущественную силу.

5.5. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до полного исполнения сторонами принятых на себя обязательств.

## 6. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Заказчик:  
Ф.И.О.

**ФРАНКО**  
**БЕАТРИЧЕ**

Паспорт

**АХ 2441667**

Место жительства

**ул. Виа Монтереале, 20,**  
**Рим**

Телефон

**333 33 33**

Представитель  
Ф.И.О.

Паспорт

Место жительства

Телефон

Исполнитель:

**Федеральное государственное  
бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный  
университет»**

Юридический адрес: 199034, Россия  
г. Санкт-Петербург, Университетская  
набережная, д.7/9

Телефон: (812) 323-26-47

ИД: 9220

ИНН/КПП 7801002274 / 780101001

Реквизиты для перечисления средств

RISF di Arina Zhukareva

UNICREDIT SPA

IBAN: IT79W0200864851000104168017

SWIFT: UNCRITM1US4

*firma in calice* / **Франко.Б** /

